

I PROTAGONISTI E I LORO COMPITI

Ente promotore (Verona Innovazione)

- pubblicizza il progetto ai suoi associati
- cura la stesura di un elenco ditte disponibili
- indica un tutor responsabile organizzativo della permanenza dello studente in azienda
- coordina i contatti tra scuola Idea Verona e azienda ospitante, monitorando la duplice esperienza formativa
- supporta le pratiche amministrativo-burocratiche
- organizza la riunione di fine trimestre per consegna certificazioni

Idea Verona

- garantisce la qualità di formazione linguistica dello stagista
- cura la reperibilità dell'alloggio per lo stagista e la richiesta di permesso studio/lavoro
- mantiene i contatti con l'istituzione straniera
- assicura assistenza telefonica 24 ore al giorno allo stagista
- segue lo sviluppo del progetto, mantenendo costante contatto con l'ente promotore

Azienda

- comunica la propria disponibilità, elencando eventuali requisiti richiesti all'aspirante stagista
- delinea sommariamente un suo iter formativo
- indica un responsabile che segua personalmente l'esperienza dello stagista
- a volte concorre parzialmente alle spese dello stagista

Studente/stagista

- comunica la propria disponibilità e fornisce una lista di prerequisiti e competenze
- garantisce la presenza in azienda per un periodo totale non inferiore al 70% di quello concordato

THE PROTAGONISTES AND THEIR ROLES

Promoter (Verona Innovazione)

- promotes the project among associated companies
- provides a list of available companies
- selects a tutor who is responsible during the entire stay of the student in the firm
- coordinates contacts between the school Idea Verona and the firms hosting students; supervises the formative and educational experience of the student
- supports students and firms by attending to any necessary administrative and bureaucratic documents
- organizes a meeting at the end of the period to assign certifications to the students

Idea Verona

- guarantees the quality of the linguistic and cultural education of the student-intern
- takes care of the accommodation for the student and gives assistance in applying for permission of stay
- maintains contacts with overseas institutions
- offers a 24-hour-a-day phone assistance to the student/intern
- supervises the development of the project and has constant contact with the Ente Promotore

Company

- provides availability and stating the competence and prerequisites required of the student-intern
- outlines his/her planned formative experience in the company
- selects a tutor who is responsible for the student/intern during his/her stay in the firm
- sometimes partially contribute to students' expenses

Student/Intern

- communicates availability and furnishes a list of his/her prerequisites and competence and educational curriculum
- guarantees his/her presence in the company for at least 70% of internship period

For further information ask the Study Abroad
Office of your university or email to:
info@ideaverona.com

CENTRO STUDI IDEA VERONA
16, Str. A. Provolo – 37123 Verona, ITALY
www.ideaverona.com info@ideaverona.com

Il CENTRO STUDI IDEA VERONA,
con il partenariato di
VERONA INNOVAZIONE
AZIENDA SPECIALE DELLA
CAMERA DI COMMERCIO DI VERONA
presenta il progetto

*Studiare e
Lavorare*



a Verona



IDEA VERONA
Lingua, Arte e Cultura Italiana



Camera di Commercio Industria
Artigianato e Agricoltura di Verona



VERONA INNOVAZIONE
Azienda Speciale della Camera di
Commercio di Verona



SINGERT

CENTRO STUDI IDEA VERONA

Idea Verona, fondata nel 1998, è la prima scuola di Verona e provincia, specializzata nell'insegnamento della lingua italiana a persone straniere. Da alcuni anni il centro studi Idea Verona collabora con diverse università straniere per corsi estivi e semestri nello sviluppo e nell'organizzazione culturale dei loro programmi di studio a Verona.

La scuola è situata nel centro della città nei pressi del Castello Scaligero e a pochi passi dall'Arena e dalla principale Piazza Bra.

La città di Verona si trova nel nord d'Italia, al centro di importanti vie di comunicazione, vicina ad altre città come Venezia, Milano, Bologna. Il suo territorio è vario e comprende la zona del lago di Garda, le colline della Valpolicella, di Soave e di Custoza, famose per i vini pregiati, il Monte Baldo e i monti Lessini.

Il centro storico della città è antichissimo e conserva importanti testimonianze artistiche della sua storia che ogni anno attirano migliaia di turisti. Nonostante Verona sia una rinomata meta turistica, non è mai stata soffocata da folle di turisti, al pari di molte altre città europee, e di conseguenza, al viaggiatore è concessa l'opportunità di stabilire un contatto costante con la popolazione locale e la sua cultura.

Idea Verona ha ottenuto la certificazione di qualità ISO 9001/2000, riconosciuta a livello internazionale per standard di qualità nelle strutture e nei servizi offerti.



Idea Verona was established in 1998 as the first school in Verona to specialize in teaching Italian language and culture to foreigners. For several years Idea Verona has been collaborating with foreign universities and institutions organizing language and cultural programs for semesters and summer programs.

The school is situated right in the centre of the city, close to the Medieval Castle and only a few meters away from the famous Piazza Bra and the Arena.

Verona is a mid-sized city located in Northern Italy. In its central location on the route between Venice and Milan, Verona is also at the crossroads of the Veneto region, almost equidistant from the surrounding cities of Venice, Padua, Vicenza, with Trento, not far to the north, Milan to the west, and Bologna to the south.

Existing thus at the physical centre of much of Euro-Italian history, Verona has evolved into a travel centre between Italy and northern Europe as well as a destination itself.

Even though Verona is a popular place to visit, it has not been overwhelmed by crowds of tourists like many cities in Europe, which allows the travellers to get in contact with the people and their culture in this region.

Idea Verona obtained the certification ISO 9001/2000, an international certificate of quality recognized all around the world and awarded only to institutions offering the highest standards of structure and service.

IL PROGETTO "STUDIARE E LAVORARE A VERONA"

L'esigenza di internazionalizzazione delle imprese ha spinto diversi istituti universitari d'oltreoceano a richiederci offerte formative aziendali per i loro studenti.

La Camera di Commercio di Verona, nello specifico l'Ufficio Verona Innovazione, ha dimostrato profonda sensibilità al nostro progetto e ha dato immediato supporto con il Suo patrocinio.

Idea Verona è lieta di offrire ai propri studenti la possibilità di abbinare un periodo di studio con uno stage di lavoro presso un'azienda veronese.

A chi è rivolto il progetto?

Il progetto è rivolto a laureandi e laureati di tutto il mondo con conoscenza elementare della lingua italiana (tre semestri di corso universitario).

Cos'è lo stage?

È un periodo limitato di tempo nel quale uno studente viene ospitato da un'azienda pubblica o privata per realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro. Non è un rapporto di lavoro, non viene quindi retribuito, né può considerarsi un periodo di prova. È un'esperienza estremamente formativa dal punto di vista culturale e professionale.

Come si svolge?

Gli studenti/stagisti seguiranno un corso di lingua italiana al mattino (da lunedì a venerdì 9:30-13:00) e si recheranno in azienda nel pomeriggio.

Quali sono le aziende coinvolte?

Sono coinvolte nel progetto aziende tra le più importanti e prestigiose del territorio veronese. L'economia della regione è caratterizzata da imprese di piccole e medie dimensioni, ma non mancano imprese di fama nazionale. Tra i settori presenti vi sono quello dolciario, farmaceutico, della lavorazione e commercializzazione del vino, olio, marmo e legno.

Quanto costa?

Il servizio di ricerca e assegnazione del posto in azienda è completamente gratuito e a carico del Centro Studi Idea Verona e della Camera di Commercio di Verona. A volte le aziende ospitanti concorrono parzialmente alle spese di alloggio. A carico degli studenti rimangono solamente il corso di lingua italiana e le spese di trasporto e vitto. Per i pasti gli studenti avranno a disposizione tessere mensa a prezzi agevolati.

Quanto dura?

3 mesi da scegliersi tra: gennaio-marzo, maggio-luglio, settembre-novembre

THE PROJECT "STUDIARE E LAVORARE A VERONA"

Overseas universities require a project preparation to satisfy a growing need for working experience abroad.

The Chamber of Commerce of Verona, more specifically the Ufficio Verona Innovazione, has shown deep interest in our project and patronized it in full.

Idea Verona is pleased to offer its students the possibility to combine a period of study with an internship in a company in Verona.

Who is this project addressed to?

The project is addressed to senior and graduated students all over the world who have an elementary competence of Italian language (3 semesters).

What is an internship?

Internships allow students to combine a period of study with a period of work in a firm - either public or private. It is not a regular job and therefore not compensated and cannot be considered a pre-employment trial period. It is a formative and a professional experience both from a cultural and professional point of view.

How does the stage take place?

Students/interns will attend a language course in the morning (from Monday to Friday 9:30am-1:00pm) and will work in the company in the afternoon.

Which companies take part in the project?

Some of the most important and prestigious companies in Verona are involved in the project. The economy of the Veneto region mostly relies on small and middle-sized firms, but some worldwide known companies are also present. Sectors involved are those of production and commercialization of confectionery, wine, oil, marble, furniture and pharmaceuticals.

How much does it cost?

The service of searching and assigning posts in firms is free of charge. It is completely provided by *Centro Studi Idea Verona* and *Camera di Commercio di Verona*. Firms sometimes partially contribute to students' accommodation expenses. Students will be required to pay for the Italian language course, for transport and meals. They will have the opportunity to purchase meals at the school cafeteria for special prices.

How long does it last ?

3-months to be chosen among: January-March, May-July, September-November